



JAKINARAZTEN DA Alkateak, 2025eko urtarrilaren 13an honako Dekretu hau eman duela:

“Bergarako Udalak Itzultzaileen lan poltsa osatzeko egindako deialdiaren oinarriak onartu zituen 2024ko abenduaren 23an emandako alkatearen dekretu bidez.

Eskabideak aurkezteko epea amaituta eta aurkeztutako dokumentazioa azterturik, **ERABAKI DUT:**

LEHENENGOA: Onartutako eta baztertutako izangaien behin-behineko zerrenda hau onartzea:

Onartuak:

NAN	IZENA ETA ABIZENAK
18XXXX06J	AINZANE IRIZAR MARCULETA
44XXXX39P	ION MOÑUX TXINTXURRETA
72XXXX70F	MAITE LUELMO OLIVARES
72XXXX50D	MAITE TXINTXURRETA AGIRREGABIRIA
78XXXX15N	IBONE GABIKAGOJEASKOA GONDRA
79XXXX97J	MIKEL MENDIGUTXIA REKAGORRI

Ohartarazten da titulazioa edota gainontzeko dokumentazioa egiaztatzea eskatu ahal izango zaiela prozesuko edozein momentutan (eta betiere indarrean egon behar direla eskaerak aurkezteko epearekiko), eta aurkeztuko ez balute prozesutik baztertuak izango dira.

Baztertuak: Bat ere ez

Onartutako eta baztertutako izangaien behin behineko zerrendaren erabakia honen aurka erreklamazioetarako 3 eguneko epea ematea, erabaki hau udaleko web-orrian argitaratzen den biharamunetik kontatzen hasita.

Erreklamaziorik ez badago, besterik gabe, behin betikotzat joko dira goian jasotako onartu eta baztertutakoen zerrendak.

Erreklamaziorik balego, beste ebazpen baten bidez erabakiko da eta udaleko web-orrian eta udaleko iragarki-taulan argitara emango da.

BIGARRENA: Oinarrietan jasotzen den bezala, hautaketa prozesuaren barruan egingo den ariketa praktikoa **2025eko urtarrilaren 17an** egingo da eta hau **goizeko 9:00etan** hasia da **Bergarako udal liburutegian** (Errotalde jauregia z/g).



HIRUGARRENA: Epaimahai kalifikatzailea honako hau da:

- Mahaiburua: Estepan Plazaola Otadui, Bergarako udaleko Euskara Zerbitziburua.
- Mahaikideak:
 - o Eli Payros Agirre, Bergarako udaleko Euskara zerbitzuko teknikaria
 - o Maripi Laskurain Iturbe, Bergarako udaleko Euskara zerbitzuko teknikaria
 - o Alex Labaien Olasolo, Bergarako Udal Euskaltegiko zuzendariaria
 - o Nagore Narbaiza Zarandona, Komiteak izendatutako kidea.
- Idazkaria: Maria Concepción Ugalde Iceta edo Goretti Andrinua Iraolagoitia hura ez dagoenean.

Premia balego izendatuko dira ordezkorik ez duten epaimahaikide titularren ordezkoak.

Urriaren 1eko 40/2015 Legearen 24. artikuluan ezarritakoari jarraituz, epaimahaikideen errekusazioa aurkeztu ahal izango da, zein arrazoitan oinarritzen den adierazita.

LAUGARRENA: Erabakia udaletxeko iragarki taulan eta udalaren web orrian argitaratzea.”

Bergaran, sinadura elektronikoaren datan

IDAZKARIA

SE COMUNICA que el alcalde el 13 de enero de 2025 ha emitido el siguiente decreto:

“Mediante Decreto de Alcaldía de 23 de diciembre de 2024, el Ayuntamiento de Bergara aprobó las bases de la convocatoria para la formación de una bolsa de trabajo de traductor/a.

Una vez finalizado el plazo de presentación de instancias y analizada la documentación presentada, **HE RESUELTO:**

PRIMERO: Aprobar la siguiente relación provisional de personas aspirantes admitidas y excluidas:

Personas admitidas:

DNI	NOMBRE Y APELLIDOS
18XXXX06J	AINZANE IRIZAR MARCULETA
44XXXX39P	ION MOÑUX TXINTXURRETA
72XXXX70F	MAITE LUELMO OLIVARES
72XXXX50D	MAITE TXINTXURRETA AGIRREGABIRIA
78XXXX15N	IBONE GABIKAGOJEASKOA GONDRA
79XXXX97J	MIKEL MENDIGUTXIA REKAGORRI

Se advierte de que se les podrá requerir la acreditación de la titulación y/o demás documentación en cualquier momento del proceso (y que deberá estar en vigor respecto al plazo de presentación de solicitudes), y que si no lo hicieran serán excluidas del proceso

Personas excluidas: Ninguna

Conceder un plazo de 3 días para presentar reclamaciones en contra de la presente resolución de relación provisional de personas aspirantes admitidas y excluidas, computándose dicho plazo a partir del día siguiente al de la publicación de la presente resolución en la página web.

En caso de no haber reclamaciones, las relaciones de personas admitidas y excluidas arriba recogidas se considerarán definitivas sin más trámite.

En caso de presentarse reclamaciones, las mismas se resolverán mediante otra resolución que será publicada en la página web municipal y en el tablón de anuncios del ayuntamiento.

SEGUNDO: Tal y como se recoge en las bases, el ejercicio práctico que se realizará dentro del proceso selectivo se realizará el **17 de enero de 2025** y que este comience **a las 9:00 de la mañana** en la **biblioteca municipal de Bergara** (Palacio Errotalde s/n).

TERCERO: Nombrar al siguiente tribunal calificador:

- Presidente: Estepan Plazaola Otadui, jefe del servicio de euskera del ayuntamiento de Bergara
- Vocales:
 - o Eli Payros Agirre, técnica del servicio de euskera del ayuntamiento de Bergara
 - o Mariipi Laskurain Iturbe, técnica del servicio de euskera del ayuntamiento de Bergara.
 - o Alex Labaien Olasolo, director del Euskaltegi municipal de Bergara
 - o Nagore Narbaiza Zarandona, miembro designado por el Comité.
- Secretaria: María Concepción Ugalde Iceta (en su ausencia, Goretti Andrinua Iraolagoitia).

Los suplentes de los miembros del Tribunal serán designados en caso de necesidad.

De conformidad con lo establecido en el artículo 24 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, podrá promoverse recusación de los miembros del tribunal, expresando la causa en la que se fundamenta

CUARTO: Publicar la presente resolución en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y en la página web municipal.”

En Bergara, a fecha de la firma electrónica.

LA SECRETARIA

